

Procès-verbal d'Assemblée Générale du 05 Avril 2024

Les membres de l'association se sont réunis le 05 Avril 2024.

L'assemblée est présidée par M. Patrick DREAN, en sa qualité de président.

Le secrétariat est assuré par M. Rémi BEAUTO, Secrétaire.

Personnes excusées :

Isabelle ANDRIEU

Anne-Marie ROUSSEL

Fabrice TAMPIGNY

KERLENN STEN KIDNA accueille :

Daniel CARRE : en tant que président de Ti Douar Alré mais aussi en tant que membre de Kerlenn Sten Kidna

Patrick LE BOURHIS : en tant que président de Nature et traditions du pays d'Auray

A l'ordre du jour :

- présentation du rapport moral (activités de l'association) correspondant à l'année 2023 ;
- lecture et approbation du rapport financier relatif aux comptes de l'exercice 2023 ;
- proposition du budget prévisionnel pour l'année en cours 2024 ;
- propositions d'action, motion d'orientation pour l'exercice 2024 ;
- renouvellement du Conseil d'administration ;
- questions diverses

Patrick DREAN
Président



Signer ID: YWID2BHQOL...

Rémi BEAUTO
Secrétaire



Signer ID: YWID2BHQOL...

1°- Rapport moral (activités de l'association).

La présentation est faite par Patrick DREAN, Président.

Le rapport, joint au présent procès-verbal, ([Annexe 1](#)), est approuvé à l'unanimité.

2°- Rapport financier relatif aux comptes de l'exercice 2023 :

Le trésorier rend compte de la gestion et le rapport est joint au présent procès-verbal ([ANNEXE 2](#)) est approuvé à l'unanimité.

4°- Motion d'orientation pour l'exercice 2024 :

Le président propose ensuite à la discussion et au vote de l'assemblée les orientations pour l'exercice à venir. L'Assemblée Générale charge le nouveau Conseil d'Administration de mettre en place la motion d'orientation.

La motion, jointe au présent rapport, est adoptée à l'unanimité.

[Annexe 3](#)

5°- Renouvellement du Conseil d'administration.

A l'issue du scrutin, le Conseil d'Administration du Cercle Sten Kidna est composé comme suit pour l'année 2024 : Rémi BÉAUTO, Patrick DRÉAN, Bernard GUÉRIN, Youn PENSEC, Nolwenn TATARD, Thierry OLIVIER, Yann CADUDAL.

nouveaux membres : LARRAT Bénédicte, LE MOING Océan, ANGER Josette, DANIEL Damien.

Aucune autre question n'étant plus à l'ordre du jour et personne ne demandant plus la parole, la séance est levée.

De tout ce qui précède, il a été dressé le présent procès-verbal, signé par le président et le secrétaire.

Le secrétaire
Rémi BEAUTO

Le président
Patrick DREAN

ANNEXE 1

Rapport d'activités Kerlenn Sten Kidna – année civile 2023

Les cours (qui restent bien entendu l'activité principale de Kerlenn Sten Kidna) : deux nouveautés et deux nouveaux moniteurs, pour le cours du samedi matin avec Nathalie (Giorgi) à Auray, et pour le cours du mardi à Crac'h, avec Bruno (Pierre) ; nous avons dit qu'il était possible de créer un cours à condition d'avoir un groupe demandeur d'une taille suffisante ; or un groupe s'est constitué à Crac'h, et après un travail de leur part pour arriver au nombre requis d'apprenants, nous avons pu trouver un moniteur et ouvrir le cours.

Les cours en ligne ont du succès et nous retrouvons certains des apprenants à distance, ensuite, dans nos stages.

Un rappel pour le cours du lundi : tout le monde ne sait pas forcément qu'il donne la possibilité d'approfondir la connaissance d'un breton à la fois ancré dans la région d'Auray et de qualité. Une chance à saisir !

Le nombre total d'apprenants a encore augmenté cette année pour atteindre l'effectif de 119 à la date de l'AG du 05-04-2024.

A1 (Débutants)

- Samedi, 10h30-12h, Auray (Salle Sten Kidna) - Nathalie GIORGI
- Jeudi, 18h30-20h, Pluvigner (Salle du Tanin) - Tony LE SAUX
- Mardi 18h30-20h, Crac'h (Le Chalet - 36 rue du stade) - Bruno PIERRE
- **Lundi, 12h15-13h15, en ligne** - Olier BERSON

A2

- Jeudi, 20h30-22h00, Auray (Salle Sten Kidna) - Tony LE SAUX
- **Lundi, 12h15-13h15, en ligne** - Nolwenn TATARD

B1 (3^{ème} et 4^{ème} années)

- Mardi, 18h30-20h, Pluvigner (Salle du Tanin) - Olivier BERSON
- Vendredi, 10h-11h30, (Salle CLOUCARNAC allée des lucioles à CARNAC) - Olivier BERSON
- **Jeudi, 12h15-13h15, en ligne** - Olivier BERSON

B2 (5^{ème} et 6^{ème} années)

- Mercredi, 18h30-20 h, Auray (Salle Sten Kidna) - Olivier BERSON

C1/C2

- Lundi, 19h30 - 21h30, Auray (Salle Sten Kidna) - Alain LE GOULVEN

Animations :

Outre les animations propres de Kerlenn Sten Kidna, l'association participe à des événements organisés par Ti Douar Alre, en tant que cofinancier, et fournisseur de bénévoles.

L'an passé a été marqué par la sortie du livre « Komz se le dise », écrit par Patrick Dréan, et illustré par Nono, maquette réalisée par Olivier Berson ; l'édition du livre est cofinancée par Kerlenn Sten Kidna et Ti Douar Alre, les exemplaires ont été répartis moitié-moitié entre Kerlenn Sten Kidna et Ti Douar Alre.

Nouveauté marquante, les ateliers jeux tous les quinze jours avec Damien Daniel. C'est l'occasion de jouer en breton à des jeux divers, d'apporter vos propres jeux. Ouverts à tous à condition d'accepter de participer à une animation tout en breton.

Nous avons continué notre travail régulier avec la médiathèque de Brec'h, avec les séances de partage en breton de lectures (Lennomp asambl) et des séances de découvertes de jeux en breton, sans parler de la continuation du travail sur le fonds de livres, jeux, et enregistrements, appartenant à KSK et en prêt pour tous à la médiathèque. L'occasion de rappeler que les membres de Kerlenn Sten Kidna peuvent emprunter des livres à Brec'h en présentant leur carte de membre. Celle-ci permet l'attribution d'une carte de bibliothèque donnant l'accès aux médiathèques du réseau d'AQTA.

Animations	Réunions CA	Réunions travail	Autres
		9 01 2023 : réunion an Dason	
11 01 2023 : Kafe Bara amanenn			
14 01 2023 : galette des rois + livres, salle KSK			
25 01 2023 : Kafe Bara			
	23 01 2023		
28 01 2023 : permanence du samedi			
		7 02 2023 : préparation stage	
8 02 2023 : Kafe Bara			
11 02 2023 : permanence du samedi			
		13 02 2023 : réunion Kan ar Bobl Pluvigner	
Mois de mars : articles Patrick Télégramme et Ouest-France			
	2 03 2023		
4 03 2023 : stage			
4 03 2023 : lecture enfants			
8 03 2023 : Kafe Bara			
11 03 2023 : lennomp asambl			
11 03 2023 : lecture pour enfants			
18 03 2023 : lecture pour enfants			
22 03 2023 : Kafe Bara			
			25 03 2023 : Kan ar Bobl, Mendon, get TDA hag ar Vammenn
	30 03 2023		

1 04 2023 : AG			
			1 04 2023 : gwerzh levrioù, get TDA
15 04 2023 : Lennomp asambl			
21 04 2023 : conférence David Le Roux (Bev.bzh)			
22 04 2023 : atelier en breton David Le Roux (Wikipedia)			
	27 04 2023		
13 05 2023 : animation jeux en breton médiathèque Brec'h			
		17 04 2023 : réunion animations + stage	
27 05 2023 : balade en breton – Nostang			
	1 06 2023		
3 06 2023 : stage à Saint-Dégan			
4 06 2023 : participation Patrick journée eau à St-Dégan			
10 06 2023 : Lennomp asambl			
		24 06 2023 : réunion jury prix Sten Kidna	
			29 06 2023 : réunion Redadeg Auray
1 07 2023 : stand KSK à la fête de la langue bretonne à Langonnet			
	6 07 2023		
8 07 2023 : repas fin d'année			
		11 07 2023 : réunion tuto In Design avec Isabelle et Olivier (an Dasson)	
21 07 2023 : stand crêpes à Dañs Alre, Auray avec TDA			
		14 08 2023 : réunion A blasenn da blasenn	
	23 08 2023		
25 08 2023 : stand crêpes à Dañs Alre (Auray)			
		29 08 2023 : nettoyage salle KSK	
		31 08 2023 : réunion	

		préparation rentrée des cours	
2 09 2023 : stand KSK forums de Pluvigner et d'Auray			
9 09 2023 : stand KSK forum de Crac'h			
16 09 2023 : remise prix Sten Kidna à Yann-Charlez Kaodal (Fulenn)			
		23 09 2023 : réunion A blasenn da blasenn (Pluvigner)	
25 09 2023 : animation jeu d'échecs avec Brendan Budok			
6 10 2023 : présentation de « Komz se le dise », Bar Breton, Brec'h			
7 10 2023 : Lennomp asabl			
11 10 2023 : Kafe bara			
			20 10 2023 : an Dourgi a felle dezhañ gwelet ar mor (spectacle pour enfants coorganisé avec TDA)
21 10 2023 : balade à Pluvigner (mais pluie : mini-balade avec 4 personnes)			
25 10 2023 : Kafe bara			
			29 10 2023 : salon Carhaix (repérage livres prix Sten Kidna)
			30 10 2023 : conférence Gilles Goyat Karnag avec TDA
	2 11 2023		
4 11 2023 : jeux en breton, médiathèque, Brec'h			
			5 11 2023 : Ahu, ar bugel mogn, get TDA
8 11 2023 : Daniel Carré, écrits bretons pendant la Grande Guerre, salle KSK			
10 11 2023 : Deomp d'ar mirdi !			
10 11 2023 : filaj chanté au Bar Breton			
14 11 2023 : atelier jeux en breton avec Damien			

15 11 2023 : Kafe Bara			
28 11 2023 : atelier jeux en breton avec Damien			
		29 11 2023 : réunion trésorerie Arnaud – Patrick	
	1 12 2023		
2 12 2023 : Lennomp asambl			
9 12 2023 : lecture de Noël pour enfants, Ploemel			
		9 12 2023 : réunion statuts KSK	
13 12 2023 : Kafe Bara			
16 12 2023 : lecture de Noël pour enfants, Mendon			
19 12 2023 : atelier jeux en breton avec Damien			

[ANNEXE 1](#)



Annexe 2

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE du 5 avril 2024

RAPPORT FINANCIER 2023

Rappel des règles pour l'établissement des comptes :

- la comptabilité est réalisée sur l'année civile,
- nous fonctionnons en comptabilité de trésorerie; c'est-à-dire que nous enregistrons les encaissements et décaissements réalisés sur l'année,
- afin d'être au plus proche de la réalité, les encaissements et décaissements concernant 2023 et effectués tout début 2024 sont réintégrés dans les comptes 2023

Les chiffres clé 2023 :

- 129 adhérents dont 119 apprenants / (108 adhérents dont 91 apprenants en 2022)
- résultat positif : + 4.488,96 EUR (bénéfice) / (+ 4.688,44 EUR (bénéfice) en 2022)

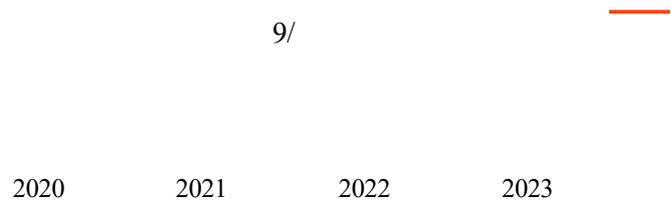
Les résultats 2023

Les charges et les produits

	2019	2020	2021	2022	2023	Δ 2023/2022
produits	32 629 EUR	15 289 EUR	25 164 EUR	31 314 EUR	36 046 EUR	4 732 EUR
charges	40 002 EUR	22 993 EUR	25 310 EUR	26 625 EUR	31 557 EUR	4 931 EUR
résultat	-7 373 EUR	-7 704 EUR	-146 EUR	4 688 EUR	4 489 EUR	-199 EUR

évolution des produits et charges sur 5 ans





On constate, par rapport à 2022, une augmentation maîtrisée des dépenses et des recettes dans les mêmes proportions, d'où un résultat 2023 équivalent au résultat 2022.

Détail postes par postes

RESULTAT COURS DU SOIR		2 656,53 EUR	
Cours du soir	14 693,00 EUR	Coût des cours du soir	12 036,47 EUR
706000 Skol noz [Cours du soir]	14 693,00 EUR	604000 rémunération convention cours du soir TDA	7 746,00 EUR
		604000 rémunération convention frais déplacement cours du soir TDA	506,52 EUR
		604000 rémunération convention abonnement Zoom TDA	172,70 EUR
		626200 Frais de visioconférence	0,00 EUR
		604000 rémunération convention coordination cours du soir TDA	0,00 EUR
		604000 rémunération convention cours du soir écomusée Saint Degan	3 161,25 EUR
		604000 rémunération convention frais déplacement cours du soir écomusée Saint Degan	450,00 EUR

Le résultat des cours du soir est bénéficiaire de 2.656,53 EUR et reste similaire à celui de 2022 (+2.479,85 EUR)

Les recettes des cours du soir progressent de + 1.639,67 EUR (13.053,33 EUR encaissés en 2022) ; ceci est lié :

- > à la hausse du nombre d'apprenants
- > à la diversification de l'offre (ouverture d'un cours le samedi et d'un cours à Crac'h)
- > à la possibilité de régler les cours jusqu'à 6 fois sans frais

Les dépenses augmentent de + 1.462,99 EUR (10.573,48 EUR décaissés en 2022) ; ceci est lié :

- > à l'ajout d'un cours conventionné
- > à l'augmentation de la durée de préparation des cours

RESULTAT ANIMATIONS - PUBLICATIONS		-135,43 EUR	
Subvention Région	6 000,00 EUR		6 000,00 EUR
Stages, animations et présentiel KSK	626,90 EUR	Coût des stages, des animations et du présentiel KSK	856,20 EUR
706100 Stage 04/03/2023	222,00 EUR	623300 Foires et expositions	60,00 EUR
706100 Stage 03/06/2023	225,00 EUR	604100 animations KSK mini-stage 04/03/2023	227,33 EUR
706200 animations KSK atelier page wikipédia 22/04/2023	20,00 EUR	604100 animations KSK mini-stage 03/06/2023	48,09 EUR
708810 pred fin ar blez	150,00 EUR	625700 Réceptions	370,78 EUR
708810 galette des rois	9,90 EUR	623810 inscription Redadeg	0,00 EUR
		628100 Cotisations (liées à l'activité économique)	150,00 EUR
Constitution du fonds valise	246,50 EUR	Coût du fonds valise	11,00 EUR
708820 ventes de livres désherbés	246,50 EUR	618120 Fonds valise	11,00 EUR
Animations KSK en partenariat avec TDA	1 447,50 EUR	Coût des animations KSK en partenariat avec TDA	7 454,02 EUR
706400 animations en partenariat avec TDA Kan ar bobl 25/03/2023	373,00 EUR	604400 animations en partenariat avec TDA Miziad a Brezhoneg 03/2023	1 531,23 EUR
706400 animations en partenariat avec TDA Journée des enfants 20/10/2023	921,00 EUR	604400 animations en partenariat avec TDA Kan ar bobl 05/2023	482,75 EUR
706400 animations en partenariat avec TDA Conférence Carnac « microtoponymie bretonne » 30/10/2023	92,10 EUR	604400 animations en partenariat avec TDA Journée des enfants 20/10/2023	3 377,00 EUR
706400 animations en partenariat avec TDA Strollad ar Vro Pagan « Ahu, ar bugel mougñ » (théâtre) 05/11/2023	61,40 EUR	604400 animations en partenariat avec TDA Conférence Carnac « microtoponymie bretonne » 30/10/2023	1 264,84 EUR
		604400 animations en partenariat avec TDA Strollad ar Vro Pagan « Ahu, ar bugel mougñ » (théâtre) 05/11/2023	184,20 EUR
		604400 animations en partenariat avec TDA Communications/Coordination Un Automne Autrement 2023	614,00 EUR
Evènements KSK en partenariat avec TDA	1 389,90 EUR	Coût des animations KSK en partenariat avec TDA	408,64 EUR
706400 animations en partenariat avec TDA dañs Athena 21/07/2023	687,50 EUR	604400 animations en partenariat avec TDA dañs Athena 21/07/2023	230,97 EUR
706400 animations en partenariat avec TDA dañs Athena 25/08/2023	702,40 EUR	604400 animations en partenariat avec TDA dañs Athena 25/08/2023	177,67 EUR
		Coût des publications KSK en partenariat avec TDA	1 116,37 EUR
		623700 Publication Komz se le dise !	1 116,37 EUR

Le résultat des animations et publications est à l'étal (-135,43 EUR)

En 2023, Kerlenn Sten Kidna a financé pour 9.846,23 EUR d'animations et d'actions culturelles liées au développement du breton (6.569,55 EUR en 2022), et ce grâce principalement à la subvention de 6.000 EUR versée par la région Bretagne.

Nous avons ainsi co-financé des animations dont Ti Douar Alre et nous-même sommes partenaires à hauteur de 6.006,52 EUR (Le mois du breton, Kan ar bobl et Un automne autrement).

Nous avons également encaissé des recettes de part nos actions (les deux mini-stages, la vente de livres désherbés et la tenue d'un stand à deux soirées Dañs en Alre) qui nous ont permis d'auto-financer notre part dans la publication du livre «Komz se le dise».

RESULTAT PRIX LITTERAIRE		-133,00 EUR
Subvention Auray	500,00 EUR	-133,00 EUR
Coût du prix littéraire		633,00 EUR
618500	Achat des livres pour le jury	133,00 EUR
623800	Relations publiques – divers (don prix littéraire)	500,00 EUR

Le prix a été remis cette année à Yann-Charlez Kaodal pour «Fulenn» le 16 septembre 2023 à la médiathèque d'Auray, ville partenaire qui subventionne cet évènement.

RESULTAT FONDS LITTERAIRE		31,94 EUR
Subvention Brec'h	300,00 EUR	31,94 EUR
Coût du renouvellement du fonds littéraire		268,06 EUR
618110	Fonds littéraire KSK	268,06 EUR

Nous gérons activement le fonds breton en partenariat avec l'équipe de la médiathèque de Brec'h :

- > en alimentant le fonds de nouveautés en breton pour un large public (enfants, adolescents et adultes) avec une gamme variée (livres, revues, CD, DVD, jeux de société, ...) pour les apprenants comme pour les bilingues bretons, ceci avec la subvention reçue de la ville de Brec'h.
- > en désherbant les livres une à deux fois par an.
- > en effectuant un inventaire annuel du fonds breton.

Pour rappel, nos adhérents bénéficient de l'accès libre à la médiathèque de Brec'h (ouvrages, animations, expositions, ...) grâce au partenariat entre la ville et le cercle

RESULTAT VENTE DE PRODUITS ET DE MARCHANDISES		674,40 EUR
Ventes de produits finis (produits par KSK)		292,00 EUR
701100	An Dasson	26,00 EUR
701200	livret + CD Chom Bev	99,00 EUR
701300	livret + CD monet d'ar vugale	45,00 EUR
701400	DVD Deuet eo genin	83,00 EUR
708800	frais d'envoi	39,00 EUR
Achats stockés – matières premières et fournitures		51,60 EUR
601000	Achats stockés – matières premières et fournitures	51,60 EUR
Ventes de marchandises		434,00 EUR
707100	de loen en large	201,00 EUR
707100	komz se le dise	90,00 EUR
707200	Lizig, priñsezig an dour	52,00 EUR
707300	CD Danses et chants « Dañs Alre »	12,00 EUR
707300	CD Roz Kamm	30,00 EUR
707400	livret Danses et chants dans le pays d'Auray	0,00 EUR
707400	ar brezel bras	15,00 EUR
707500	set de table	12,00 EUR
707700	Livr priz KSK 2022 Mich BEYER : Anna SKOLAN	10,00 EUR
707700	Livr priz KSK 2023 Yann-Charlez KAODAL : Fulenn	12,00 EUR
Achats de marchandises		0,00 EUR
607100	de loen en large	0,00 EUR
607100	komz se le dise	0,00 EUR
607200	Lizig, priñsezig an dour	0,00 EUR
607300	CD Danses et chants « Dañs Alre »	0,00 EUR
607300	CD Roz Kamm	0,00 EUR
607400	livret Danses et chants dans le pays d'Auray	0,00 EUR
607400	ar brezel bras	0,00 EUR
607500	set de table	0,00 EUR
607700	Livr priz KSK 2022 Mich BEYER : Anna SKOLAN	0,00 EUR
607700	Livr priz KSK 2023 Yann-Charlez KAODAL : Fulenn	0,00 EUR

Les ventes de produits restent faibles.

Nous sommes à l'écoute de toutes les idées émises par les adhérents pour :

- > accroître les ventes des produits existants
- > renouveler notre gamme avec de nouveaux produits

RESULTAT COUT DE LA STRUCTURE DE KSK		1 394,52 EUR	
Produits de gestion courante 8 286,00 EUR		Charges de gestion courante 8 569,22 EUR	
756000	Emezeliņ [Cotisations]	3 615,00 EUR	
758500	Contributions volontaires	4 671,00 EUR	
606300	Fouritures d'entretiens et de petits équipements	54,99 EUR	
606400	Fournitures administratives	158,44 EUR	
606800	Autres matières et fournitures	0,00 EUR	
613500	Locations mobilières	580,68 EUR	
615500	Entretiens et réparations sur biens mobiliers	0,00 EUR	
615600	Maintenance	1 341,42 EUR	
616100	Primes d'assurance multirisques	509,41 EUR	
618100	Abonnements revues	66,00 EUR	
623100	Annonces et insertions	0,00 EUR	
625100	Déplacements	4 671,00 EUR	
626000	Frais postaux	254,22 EUR	
626100	Frais de télécommunications (internet + téléphone)	900,66 EUR	
627000	Frais bancaires	32,40 EUR	
Produits financiers 818,92 EUR		Charges financières 0,00 EUR	
768100	Intérêts des comptes financiers créditeurs	818,92 EUR	
Produits exceptionnels 1 010,80 EUR		Charges exceptionnelles 0,00 EUR	
771300	Donezon [Libéralités perçues]	1 010,80 EUR	
Reprises sur amortissements 0,00 EUR		Dotations aux amortissements 151,98 EUR	
681120	Dotations aux Amortissements	151,98 EUR	

Les dépenses de fonctionnement sont maîtrisées et le résultat du coût de la structure est comparable à celui de 2022 (+ 980,78 EUR).

A noter une baisse régulière du montant des dons ces dernières années.

La trésorerie au 31/12/2023

Au 31/12/2023	compte courant	867,03 EUR
	livret	33 118,92 EUR
	caisse	44,47 EUR
	trésorerie disponible	34 030,42 EUR

Afin d'être au plus proche de la réalité, les encaissements et décaissements concernant 2023 et effectués en 2024 sont réintégrés dans les comptes 2023 : c'est le solde réajusté :

date	libellé	période	caisse	livret	compte courant	trésorerie disponible
31/12/2022	solde		327,14 €	28 854,23 €	1 849,27 €	31 030,64 EUR

Opérations bancaires décaissées en 2022 et concernant les comptes 2023

25/12/2022	VIR LIBRAIRIE VENT DE SOLEIL	prix littéraire 2023				106,40 EUR
------------	------------------------------	----------------------	--	--	--	------------

Opérations bancaires encaissées en 2023 et réintégrées dans les comptes 2022

04/01/2023	VIR rbt ZOOM	2022				83,95 EUR
------------	--------------	------	--	--	--	-----------

Opérations bancaires décaissées en 2023 et réintégrées dans les comptes 2022

03/01/2023	ABTBANQUE A DISTANCE	12/2022				-2,70 EUR
26/01/2023	CHQ 5388021 MAGAZINE BREZHONEG	Abt Fonds Littéraire				-22,50 EUR
30/01/2023	VIR TI DOUAR ALRE	12/2022				-23,79 EUR
03/02/2023	VIR LIBRAIRIE VENT DE SOLEIL	12/2022				-32,22 EUR
13/03/2023	VIR BANNOÛ-HEOL	Fonds littéraire				-34,00 EUR
24/03/2023	CHQ 3179820 EKOMIRDI SEN DEGAN	dons				-60,00 EUR
24/03/2023	CHQ 5388022 EKOMIRDI SEN DEGAN	cours Trim04/2022				-960,00 EUR

Règlements émis et non décaissées, concernant les comptes 2022

04/01/2023	CHQ 4110241 MIGNONEA e Brezhoneg	07/2021				
10/12/2022	CHQ 3179819 Radio Bro Gwened	2022				-60,00 EUR
29/03/2023	RGLT APLUD	Fonds littéraire				-96,00 EUR

Immobilisations – réintégration du reste à amortir au 31/12/2022

12/10/2022	Ordinateur portable AORUS G5 MD					726,17 EUR
------------	---------------------------------	--	--	--	--	------------

31/12/2022	solde réajusté					30 655,95 EUR
------------	----------------	--	--	--	--	---------------

date	libellé	période concernée	caisse	livret	compte courant	trésorerie disponible
31/12/2023	solde		44,47 €	33 118,92 €	867,03 €	34 030,42 EUR

Opérations bancaires décaissées en 2023 et concernant les comptes 2024

05/12/2023	VIR LIBRAIRIE VENT DE SOLEIL	prix littéraire 2024				175,75 EUR
------------	------------------------------	----------------------	--	--	--	------------

Opérations bancaires encaissées en 2024 et réintégrées dans les comptes 2023

02/01/2024	REMCHQ 0521575	30/12/2023				890,50 EUR
------------	----------------	------------	--	--	--	------------

Opérations bancaires décaissées en 2024 et réintégrées dans les comptes 2023

04/01/2024	ABTBANQUE A DISTANCE	11/2023				-2,70 EUR
08/02/2024	ABTBANQUE A DISTANCE	12/2023				-2,70 EUR
29/01/2024	VIR TI DOUAR ALRE	12/2023				-365,54 EUR
18/02/2024	BANNOU-HEOL	2023				-95,01 EUR

Règlements émis et non décaissées, concernant les comptes 2023

17/12/2023	CHQ 3179824 Radio Bro Gwened	2023				-60,00 EUR
------------	------------------------------	------	--	--	--	------------

Immobilisations – réintégration du reste à amortir au 31/12/2023

12/10/2022	Ordinateur portable AORUS G5 MD					574,19 EUR
------------	---------------------------------	--	--	--	--	------------

31/12/2023	solde réajusté					35 144,91 EUR
------------	----------------	--	--	--	--	---------------

31/12/2022	solde réajusté trésorerie	30 655,95 EUR
31/12/2023	solde réajusté trésorerie	35 144,91 EUR
31/12/2023	gain / perte en trésorerie	4 488,96 EUR

Le budget réalisé 2023



Budget réalisé 2023 [Boujedenn kaset da benn 2023]

COMPTES DE CHARGES [DISPIGNOÙ]	Débit	COMPTES DE PRODUITS [GOUNIDOÙ]	Crédit
60 Achats	20 439,58 EUR	70 Ventes de produits finis, prestations de services, marchandises	19 129,80 EUR
Achats stockés – matières premières et fournitures	51,60 EUR	Ventes de produits finis (élaborés par KSK)	253,00 EUR
Achats d'études et prestations de services :		Prestations de services :	
- rémunération convention cours du soir [skol noz]	12 036,47 EUR	- cours du soir [skol noz]	14 693,00 EUR
- animations présentées par KSK	275,42 EUR	- animations présentées par KSK	467,00 EUR
- animations en partenariat avec TDA	7 862,66 EUR	- animations en partenariat avec TDA	2 837,40 EUR
Achats de marchandises	0,00 EUR	Ventes de marchandises	434,00 EUR
Achats non stockés de matières et fournitures :		Produits des activités annexes :	
- fournitures d'entretien et de petits équipements	54,99 EUR	- frais d'envoi	39,00 EUR
- fournitures administratives	158,44 EUR	- pred fin ar blez, recettes des manifestations	159,90 EUR
- autres matières et fournitures	0,00 EUR	- vente de livres d'occasion (désherbage des fonds)	246,50 EUR
61 Services extérieurs	2 909,57 EUR	74 Subventions d'exploitation	6 800,00 EUR
Locations	580,68 EUR	Subvention de la Région	6 000,00 EUR
Entretiens et réparations	1 341,42 EUR	Subvention de la municipalité d'Auray	500,00 EUR
Primes d'assurance	509,41 EUR	Subvention de la municipalité de Brec'h	300,00 EUR
Divers :		Subvention de la municipalité de Pluvigner	0,00 EUR
- abonnements	66,00 EUR		
- fonds littéraires KSK	412,06 EUR	75 Autres produits de gestion courante	8 286,00 EUR
- frais de colloques, séminaires, conférences	0,00 EUR	Cotisations [Emezeliñ]	3 615,00 EUR
		Contributions volontaires	4 671,00 EUR
62 Autres services extérieurs	8 055,43 EUR	76 Produits financiers	818,92 EUR
Publicité, publications, relations publiques	1 676,37 EUR	Intérêts des livrets et comptes bancaires	818,92 EUR
Déplacements, missions et réceptions	5 041,78 EUR		
Frais postaux et frais de télécommunications	1 154,88 EUR	77 Produits exceptionnels	1 010,80 EUR
Frais bancaires	32,40 EUR	Dons reçus [Donezon]	1 010,80 EUR
Divers :			
- cotisations versées	150,00 EUR		
68 Dotations aux amortissements	151,98 EUR		
Dotations aux amortissements	151,98 EUR		
TOTAL DES DEPENSES	31 556,56 EUR	TOTAL DES RECETTES	36 045,52 EUR
86 Emplois de contribution en nature	30 150,00 EUR	Emplois de contribution en nature	30 150,00 EUR
Bénévolat [Tud a youl vat]	25 850,00 EUR	Bénévolat [Tud a youl vat]	25 850,00 EUR
Mise à disposition gratuite de biens et prestations	4 300,00 EUR	Prestations en nature	4 300,00 EUR
TOTAL DES CHARGES VALORISEES	61 706,56 EUR	TOTAL DES RECETTES VALORISEES	66 195,52 EUR
RESULTAT BENEFICIAIRE	4 488,96 EUR	RESULTAT DEFICITAIRE	
MONTANT TOTAL	66 195,52 EUR	MONTANT TOTAL	66 195,52 EUR

Le budget prévisionnel 2024



Budget prévisionnel 2024 [Boujedenn diawelet 2024]

COMPTES DE CHARGES [DISPIGNOÙ]	Débit	COMPTES DE PRODUITS [GOUNIDOU]	Crédit
60 Achats	23 400,00 EUR	70 Ventes de produits finis, prestations de services, marchandises	18 450,00 EUR
Achats stockés – matières premières et fournitures	100,00 EUR	Ventes de produits finis (élaborés par KSK)	250,00 EUR
Achats d'études et prestations de services :		Prestations de services :	
- rémunération convention cours du soir [skol noz]	14 000,00 EUR	- cours du soir [skol noz]	15 000,00 EUR
- animations présentées par KSK	1 000,00 EUR	- animations présentées par KSK	450,00 EUR
- animations en partenariat avec TDA	8 000,00 EUR	- animations en partenariat avec TDA	2 000,00 EUR
Achats de marchandises	0,00 EUR	Ventes de marchandises	450,00 EUR
Achats non stockés de matières et fournitures :		Produits des activités annexes :	
- fournitures d'entretien et de petits équipements	100,00 EUR	- frais d'envoi	50,00 EUR
- fournitures administratives	200,00 EUR	- pred fin ar blez, recettes des manifestations	150,00 EUR
- autres matières et fournitures	0,00 EUR	- vente de livres d'occasion (désherbage des fonds)	100,00 EUR
61 Services extérieurs	3 216,00 EUR	74 Subventions d'exploitation	7 050,00 EUR
Locations	580,00 EUR	Subvention de la Région	6 000,00 EUR
Entretiens et réparations	1 500,00 EUR	Subvention de la municipalité d'Auray	500,00 EUR
Primes d'assurance	550,00 EUR	Subvention de la municipalité de Brec'h	300,00 EUR
Divers :		Subvention de la municipalité de Pluvigner	250,00 EUR
- abonnements	66,00 EUR		
- fonds littéraires KSK	520,00 EUR	75 Autres produits de gestion courante	8 350,00 EUR
- frais de colloques, séminaires, conférences	0,00 EUR	Cotisations [Emezeliñ]	3 650,00 EUR
		Contributions volontaires	4 700,00 EUR
62 Autres services extérieurs	8 682,00 EUR	76 Produits financiers	800,00 EUR
Publicité, publications, relations publiques	2 000,00 EUR	Intérêts des livrets et comptes bancaires	800,00 EUR
Déplacements, missions et réceptions	5 200,00 EUR		
Frais postaux et frais de télécommunications	1 300,00 EUR	77 Produits exceptionnels	800,00 EUR
Frais bancaires	32,00 EUR	Dons perçus [Donezon]	800,00 EUR
Divers :			
- cotisations versées	150,00 EUR		
68 Dotations aux amortissements	152,00 EUR		
Dotations aux amortissements	152,00 EUR		
TOTAL DES DEPENSES	35 450,00 EUR	TOTAL DES RECETTES	35 450,00 EUR
86 Emplois de contribution en nature	31 020,00 EUR	Emplois de contribution en nature	31 020,00 EUR
Bénévolat [Tud a youl vat]	26 720,00 EUR	Bénévolat [Tud a youl vat]	26 720,00 EUR
Mise à disposition gratuite de biens et prestations	4 300,00 EUR	Prestations en nature	4 300,00 EUR
MONTANT TOTAL	66 470,00 EUR	MONTANT TOTAL	66 470,00 EUR

Le bilan 2023**Bilan 2023 [Mentel 2023]**

ACTIF [KAOUDOÛ]				PASSIF [DLE]	
Actif immobilisé	Brut	Amortismt	Net	Capitaux propres	35 144,91 EUR
Immobilisations Corporelles	759,90 EUR	185,71 EUR	574,19 EUR	Réserves	30 655,95 EUR
Ordinateur portable AORUS G5 MD	759,90 EUR	185,71 EUR	574,19 EUR	Résultat de l'exercice	4 488,96 EUR
Actif circulant – créances			34 570,72 EUR	Provisions pour risque et charges	
Actif circulant			34 570,72 EUR	Dettes	
Comptes de régularisation				Comptes de régularisation	
TOTAL ACTIF			35 144,91 EUR	TOTAL PASSIF	35 144,91 EUR

Pour conclure

Nous remercions sincèrement l'ensemble des personnes, institutions et membres de KSK qui soutiennent Kerlenn Sten Kidna, que ce soit bénévolement ou financièrement.

Nous espérons également être toujours soutenus par la région et les collectivités locales en ce qui concerne les subventions :

- la région Bretagne nous soutient fortement et nous permet de réaliser des actions pertinentes pour promouvoir le breton et toucher un public large.
- la commune d'Auray :
 - met à notre disposition un local, ce qui représente en soi une subvention conséquente
 - et s'associe à nous pour la remise du prix littéraire en langue bretonne que décerne tous les ans un jury composé d'adhérents de «Kerlenn Sten Kidna»,
- la commune de Brec'h nous soutient :
 - dans le renouvellement du fonds breton que nous alimentons dans sa médiathèque et que nous faisons activement vivre en adéquation avec l'équipe de la médiathèque
 - pour les animations « Lennomp asamp! » qui s'y déroulent tous les deux mois
- la commune de Pluvigner :
 - dans le cadre de l'organisation de la promenade «A blasenn da blasenn» début juillet

Pour cette année, nous maintiendrons de nouveau :

- le montant de l'adhésion (2024) à 30 EUR (15 EUR le tarif réduit)
- le prix des cours (de 09/2024 à 06/2025) à :
 - 130 EUR (un cours par semaine)
 - 215 EUR (deux cours par semaine)
 - 280 EUR (trois cours par semaine)

Auray, le 05/04/2023



[ANNEXE 3 retour](#)

COURS

- Proposer des cours à tout niveau mais veiller à avoir assez d'élèves dans chaque cours pour éviter de perdre de l'argent (en mettant l'accent sur les pôles de Pluvigner et Auray)
- Continuer à travailler sur la qualité de l'enseignement (formation des moniteurs, matériel pédagogique).
- Continuer à proposer des stages pour commençants, voire pour les autres selon la demande (notamment les familles)
- Faire le lien entre les apprenants des différents niveaux, la vie de l'association et la vie du breton dans la région.

PRODUITS

- Concrétiser le retour d'an Dasson
- Proposer des produits pédagogiques (prototype de jeux de dés)
- Proposer des produits à écouter (il y a une demande), continuer notamment à nourrir la chaîne Youtube (kskanalre)
- Valise de livres pour les écoles
- Ecouler les stocks de DVD qui restent
- Mettre en valeur le patrimoine linguistique de la région
- Penser à la rentabilité des produits aussi

ANIMATIONS

- Proposer des activités pour favoriser les échanges en breton, trouver ou former des nouveaux animateurs ; penser au public à cibler : notamment les nouveaux locuteurs (par ex. après une formation longue), les niveaux A1-A2, les familles, penser à « faire en breton »
- Ne pas proposer systématiquement des animations gratuites, penser à proposer des produits à chaque occasion également

FONCTIONNEMENT

- Renforcer l'équipe, notamment la trésorerie, améliorer la communication autour des animations passées et à venir, mettre du contenu sur le site.
- Mieux gérer l'archivage des activités récentes afin de les retrouver facilement dès qu'il y a besoin
- Ti Douar Alre : continuer à prendre une part active et de tenir la place du Cercle, proposer des choses.
- Renforcer les collaborations locales (médiathèque de Brec'h, Saint-Dégan, mairies d'Auray, Pluvigner, Carnac, Crac'h ; Bar Breton, Kenleur, Ar Vammenn, La Marelle, Vent de soleil, Brezhoweb...) et régionales (dans le « monde du breton »)
- Penser à la composante écologique dans le fonctionnement

DEVELOPPEMENT

- Développer l'attractivité.
- Accompagner le développement du breton dans l'espace public dans le pays d'Auray (panneaux bilingues, sensibilisation du public...) en concertation avec nos partenaires
- Participer à certains événements sans lien direct avec la langue bretonne pour y donner une place à la langue.
- Continuer à travailler sur la qualité de l'enseignement (formation des moniteurs, matériel pédagogique).
- Continuer à proposer des stages pour commençants, voire pour les autres selon la demande (notamment les familles)
- Faire le lien entre les apprenants des différents niveaux, la vie de l'association et la vie du breton dans la région.

PRODUITS

- Développer les produits à écouter (ils sont demandés) ; quelques idées :
 - Produits pédagogiques
 - Les produits tirés du fonds sonore, de RBG (renouveler la convention), de la collecte de Patrick Dréan...
 - Continuer à nourrir la chaîne Youtube KSKanAlre
(visible ici : <https://www.kerlenn-sten-kidna.bzh/videos.html>)
- Concrétiser le retour d'an Dason (production d'articles, gestion des abonnements : appel à compétences pour ce domaine)
- Valise de livres pour les écoles
- Écouler les stocks de DVD qui restent
- Mettre en valeur le patrimoine linguistique de la région
- Penser à la rentabilité des produits aussi

ANIMATIONS

- ➔ Proposer des activités pour favoriser les échanges en breton, trouver ou former des nouveaux animateurs ; penser au public à cibler : notamment les nouveaux locuteurs (par ex. après une formation longue), les familles, penser à « faire en breton »
- ➔ Ne pas proposer systématiquement des animations gratuites, penser à proposer des produits à chaque occasion également

FONCTIONNEMENT

- ➔ Renforcer l'équipe, améliorer la communication autour des animations passées et à venir, mettre du contenu sur le site.
- ➔ Rajeunir les statuts (sur le fond et sur la forme)
- ➔ Ti Douar Alre : continuer à prendre une part active et de tenir la place du Cercle, proposer des choses.
- ➔ Renforcer les collaborations locales (médiathèque de Brec'h, Saint-Dégan, mairies d'Auray, Pluvigner, Carnac ; Bar Breton, Kenleur, Ar Vammenn, Vent de soleil, Brezhoweb...) et régionales (dans le « monde du breton »)
- ➔ Penser à la composante écologique dans le fonctionnement

DEVELOPPEMENT

- ➔ Développer l'attractivité.
- ➔ Accompagner le développement du breton dans l'espace public dans le pays d'Auray (panneaux bilingues, sensibilisation du public...) en concertation avec nos partenaires
- ➔ Participer à certains événements sans lien direct avec la langue bretonne pour y donner une place à la langue.

[ANNEXE 3 retour](#)